

DA: Huskespil. Find farven.

Spilleregler: Placer spillebrikkerne på brættet. Slå med terningen. Find en brik, der matcher den farve, du har slået. Finder du et match, får du et point og en ekstra tur. Gætter du forkert, sættes brikken tilbage på brættet, og turen går videre til næste spiller. Spillet er slut, når alle brikkerne er fjernet fra brættet, og vinderen er den spiller, som har fået flest point.

SV: Memoryspel. Hitta färgen.

Spelregler: Placera pjäserna på brädet. Kasta tärningen. Hitta en pjäs som matchar färgen du har slagit. Om du hittar färgen får du ett poäng och får slå igen. Om du gissar fel sätter du tillbaka pjäsen på brädet och turen går vidare till nästa spelare. Spelet är slut när alla pjäser är borta från brädet, och vinnaren är spelaren som har fått flest poäng.

NO: Huskespill. Finn fargen.

Spilleregler: Plasser spillebrikkene på brettet. Kast terningen. Finn en brikke som matcher den fargen du har truffet. Hvis du finner en som matcher, får du et poeng og et ekstra kast. Hvis du gjetter galt, settes brikken tilbake på brettet, og turen går videre til neste spiller. Spillet er over når alle brikkene er fjernet fra brettet, og vinneren er den spilleren som har fått flest poeng.

EN: Memory game. Match the colour.

Rules: Place the playing pieces on the board. Roll the dice. Find a piece that matches the colour of the dice. When you find a match, you get a point and another turn. If the colours are not a match, put the piece back on the board. Now it is the next player's turn. Collect the most points to win the game. The game is over, when there are no more pieces left on the board.

DE: Memory-Spiel. Finde die übereinstimmende Farbe. Regeln: Zunächst werden die Spielfiguren auf dem Brett verteilt. Dann wird gewürfelt. Nun muss der Spieler eine Figur finden, die seiner erwürfelten Farbe entspricht. Landet er einen Treffer, erhält er einen Punkt und ist noch einmal dran. Stimmen die Farben nicht überein, wird die Figur wieder auf das Brett gesteckt und der nächste Spieler ist an der Reihe. Der Spieler mit den meisten Punkten gewinnt das Spiel. Das Spiel endet, wenn keine Spielfiguren mehr auf dem Brett sind.

NL: Memory. Pas de kleuren bij elkaar.

Spelregels: Plaats de pionnen op het speelbord. Rol de dobbelsteen. Vind een pion die past bij de kleur van de dobbelsteen. Als je een passende pion vindt, krijg je een punt en nog een beurt. Als de kleuren niet overeenkomen, zet je de pion terug op het bord. Nu is de volgende speler aan de beurt. Verzamel de meeste punten om het spel te winnen. Het spel is over als er geen pionnen meer op het bord staan.

ES: Juego de memoria. Acierta el color.

Reglas: Coloca las piezas de juego en el tablero. Lanza el dado. Encuentra una pieza que coincida con el color del dado. Si los colores coinciden, consigues un punto y un turno más. Si no coinciden, vuelve a colocar la pieza en el tablero. Ahora es el turno del siguiente jugador. Gana el jugador que consigue más puntos. El juego finaliza cuando no quedan más piezas en el tablero.

IT: Gioco di memoria. Abbina i colori.

Regole: Posiziona le pedine sul tabellone. Lancia il dado. Trova una pedina che corrisponde al colore del dado. Quando trovi una pedina dello stesso colore, ottieni un punto e puoi giocare un altro turno. Se i colori non corrispondono, rimetti la pedina sul tabellone. Il turno passa al prossimo giocatore. Vince chi ottiene più punti. Il gioco termina quando sul tabellone non vi sono più pedine.

FR: Jeu de mémoire. Retrouvez la bonne couleur. Règles : Disposez les pions sur le plateau de jeu. Lancez le dé. Trouvez un pion dont la couleur correspond à celle du dé. Lorsque vous trouvez un pion de la bonne couleur, vous marquez un point et gagnez le droit de rejouer. Si la couleur ne correspond pas, replacez le pion sur le plateau de jeu. C'est ensuite au joueur suivant de jouer. Le gagnant est celui qui a marqué le plus de points. La partie se termine lorsqu'il n'y a plus de pions sur le plateau de jeu.

EL: Παιχνίδι μνήμης. Αντιστοιχίστε το χρώμα.

Κανόνες: Τοποθετήστε τα κομμάτια του παιχνιδιού στο ταμπλό. Ρίξτε το ζάρι. Βρείτε ένα κομμάτι που έχει το ίδιο χρώμα με αυτό του ζαριού. Αν βρείτε χρώμα που να αντιστοιχίζεται, παίρνετε έναν πόντο και παίζετε άλλη μία φορά. Αν τα χρώματα δεν αντιστοιχίζονται, βάλτε το κομμάτι πίσω στο ταμπλό. Τώρα είναι η σειρά του επόμενου παικτή. Συγκεντρώστε τους περισσότερους πόντους για να κερδίσετε το παιχνίδι. Το παιχνίδι τελειώνει όταν δεν υπάρχουν άλλα κομμάτια στο ταμπλό.

PL: Gra memory. Dopasuj kolor.

Zasady: Uieść pionki na planszy. Rzuć kostką. Znajdź pionek pasujący kolorem do kostki. Jeżeli trafisz, zdobywasz punkt i otrzymujesz dodatkowy ruch. Jeżeli kolor nie pasuje, umieść pionek z powrotem na planszy. Kolejka przechodzi na następnego gracza. Wygrywa gracz, który zdobędzie najwięcej punktów. Gra kończy się, gdy na planszy nie ma więcej pionków.

LT: Atminties lavinimo žaidimas.

Raskite tinkamą spalvą.

Taisyklės: Padėkite žaidimo dalis ant lentos Pasukite diską. Raskite kauliuko spalvą atitinkančią dalį. Radę atitikmenį gausite tašką ir dar vieną galimybę sukti. Jei spalvos neatitinka, padėkite dalį atgal ant lentos. Dabar kauliuką ridena kitas žaidėjas. Laimi daugiausia taškų surinkęs žaidėjas. Žaidimas baigiamas, kai ant lento nebelieka dalių.

LV: Atmiņas spēle. Atrodī atbilstošas krāsas.

Noteikumi: Novieto spēles daļas uz laukuma. Izmet kauliņu. Atrodī daļu, kas atbilst kauliņa krāsai. Kad daļa ir atrasta, esī nopelnījis punktu un vari mest vēlreiz. Ja krāsas neatbilst, noliec daļu atpakaļ uz laukuma. Tagad spēli turpina nākamais spēlētājs. Uzvar tas, kurš savāc visvairāk punktu. Spēle ir beigusies, kad uz laukuma vairs nav nevienas daļas.

RU: Игра на запоминание.

Выбери правильный цвет.

Правила игры: Разместите фигуруки на игровом поле. Бросьте кубик. Найдите фигуруку, цвет которой соответствует цвету выпавшей грани кубика. Выбрав правильную фигуруку, вы получаете очко и делаете еще один ход. Если вы выбрали фигуруку не того цвета, верните ее на игровое поле. После этого ход переходит к другому игроку. Выигрывает тот, кто собирает больше очков. Игра заканчивается, когда на игровом поле больше не остается фигурок.

FI: Muistipelit. Etsi vastaava väri.

Säännöt: Aseta pelinappulat levylle. Heitä noppa. Etsi väri, joka vastaa nopian väriä. Jos löydät saman värin, saat pisteen ja saat jatkaa. Jos värit eivät vastaa toisiaan, laita pelinappula takaisin levylle. Vuoro siirtyy seuraavalle pelaajalle. Voittaja on se, jolla on eniten pistetä. Peli päättyy, kun pelinappulat loppuvat levystä.

PT: Jogo de memória. Acerta na cor.

Regras: Coloca as peças de jogo no tabuleiro. Lança o dado. Procura uma peça da mesma cor que o dado. Se encontrares, ganhas um ponto e podes jogar outra vez. Se as cores não forem iguais, coloca a peça de novo no tabuleiro. Agora é a vez do jogador seguinte. Para ganhares o jogo, tens de ter o maior número de pontos. O jogo termina quando não houver mais peças no tabuleiro.

CS: Paměťová hra. Najdi stejnou barvu.

Pravidla: Rozmístěte figurky na herní desku. Hodte kostkou. Najděte figurku stejné barvy, jaká padla na kostce. Pokud najdete správnou figurku, získáváte bod a hrajete dál. Když se barvy neshodují, vraťte figurku zpět na herní desku. Nyní je na řadě dalšího hráče. Vyhrává ten, kdo nasbírá nejvíce bodů. Hra končí, jakmile na herní desce nezbývají žádné figurky.

SK: Pamäťová hra. Spoje farby.

Pravidlá: Hracie figurky poukladajte na dosku. Hodte kockou. Nájdite figurku s rovnakou farbou, ako padne na kocke. Keď takúto figurku nájdete, získavate bod a hrajete ďalej. Ak sa vám farbu nepodarí nájsť, figurku vráťte späť na dosku. V hre pokračuje druhý hráč. Hru vyhráte, ak nazbierate najviac bodov. Hra sa končí, keď na doske nezostanú žiadne figúrky.

ET: Mälumäng. Leia õige värv.

Reeglid: Hracie figúrky poukladajte na dosku. Hodte kockou. Nájdite figúrku s rovnakou farbou, ako padne na kocke. Keď takúto figúrku nájdete, získavate bod a ďalší tah. Ak sa vám farbu nepodarí nájsť, figúrku vráťte späť na dosku. V hre pokračuje druhý hráč. Hru vyhráte, ak nazbierate najviac bodov. Hra sa končí, keď na doske nezostanú žiadne figúrky.

HU: Memória játék. Keress egyező színt!

Játékszabály: Illeszd a bábukat a lyukakba a táblán. Dobj a kockával. Olyan bábút kell felemelned, amelynek a színe egyezik a dobott színnel. Ha ez sikerül, kapsz egy pontot, és újból dobhatsz. Ha a szín nem egyezik, akkor helyezd vissza a bábút. Ezután a következő játékos kerül sorra. Az győz, aki a legtöbb pontot gyűjtött össze. A játék akkor ér véget, ha nem marad több bábú a táblán.

BG: Игра за запаметяване. Намиране на цвета.

Правила: Поставете пионките на игралното табло. Хвърлете зара. Намерете пионка, чийто цвят съвпада с цвета на зара. Корато откриете съвпадение, получавате точка и още едно хвърляне. Ако цветовете не съвпадат, поставете пионката обратно на таблото. Сера е ред на следващия играч. Трябва да съберете най-много точки, за да спечелите играта. Играта сървща, когато няма повече пионки на таблото.

HR: Memorijaska igra. Uparite boje.

Pravila: Postavite figurice za igru na ploču. Bacite kockicu. Pronađite figuricu koja odgovara boji na kockici. Kada uparite boje, dobivate bod i možeteigrati još jedanput. Ako ne uparite boje, vratite figuricu na ploču. Zatim je na redu sljedeći igrač. Za pobjedu trebate sakupiti najviše bodova. Igra je gotova kada na ploči više nema figurica.

RO: Joc de memorie. Potrivește culoarea.

Reguli: Puneți piesele de joc pe tablă. Aruncați zarurile. Găsiți o piesă care se potrivește la culoarea zarurilor. Când găsiți o potrivire, obțineți un punct și mai aruncați odată. Dacă nu se potrivesc culorile, puneți piesa la loc pe tablă. Acum este rândul următorului jucător. Adună cele mai multe puncte pentru a câștiga jocul. Jocul se termină când nu mai sunt piese rămase pe tablă.



Item no. 3027605

Manufactured by: Zebra A/S, Strandgade 71
DK-1401 Copenhagen K, Denmark
www.flyingtiger.com Made in China

DA: Advarsel. Små dele. Kvælningsfare. Gem denne information til senere brug. **SV:** Varning. Små delar. Kvävningssrisk. Spara denna information för framtida behov. **NO:** Advarsel. Små deler. Kvælningsfare. Oppbevar denne informasjonen til senere bruk. **EN:** Warning. Small parts. Choking hazard. Keep this information for future reference. **DE:** Achtung. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. Diese Information bitte für den späteren Gebrauch aufzubewahren. **NL:** Waarschuwing. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Bewaar deze informatie voor later gebruik. **ES:** Advertencia. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. Conserva esta información para poder consultarla en el futuro. **IT:** Avvertenza. Piccole parti. Rischio di soffocamento. Conservare queste informazioni per il futuro. **FR:** Attention. Petits éléments. Danger d'étouffement. Conserver cette information pour un usage ultérieur. **EL:** Προειδοποίηση. Μικρά μέρη. Κίνδυνος πνιγμού. Φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική χρήση. **PL:** ostrzeżenie. Małe części. Niebezpieczne dla oddechowania. Zachowaj te informacje do wykorzystania w przyszłości. **LT:** Ispėjimas. Smulkios detalės. Pavojus užsunkimuisi. Säilytä tämä tiedot. **LV:** Brīdinājums. Sīkas detalas. Alzīšanas risks. Saglabājiet šo informāciju turpmākai izmantošanai. **RU:** Внимание. Маленькие части. Риск задыхания. Храните данную информацию для последующего использования. **FI:** Varoitustiedote. Pieni osia. Nebezpečnost dýchnutí. Uložte si tuto informaciou pro pozdější použití. **SK:** Upozornenie. Malé časti. Nebezpečnosť dýchnutia. Uložte si túto informáciu pre budúce použitie. **RO:** Avertisment. Părți mici. Pericol de sufocare internă. Păstrați aceste informații pentru consultare ulterioară.